



vítejte / willkommen

RESTAURANT
& PENSION

Adriana

**Jídelní
a nápojový lístek**
SPEISEKARTE UND GETRÄNKE KARTE

www.pension-jirikov.cz



JÍDELNÍ LÍSTEK / SPEISEKARTE

POLÉVKY (SUPPEN)

Polévka dle denní nabídky
Suppe nach tages Angebot 30 Kč

STUDENÉ PŘEDKRMY (KALTE VORSPEISEN)

200g Studená obložená mísa / Belegte kalte Platte
(#260) šunkový salám, sýr, máslo, okurka, chléb
Schinken, Wurst, Käse, Butter, Gurke, Brot 80 Kč

200g Řecká mísa / Griechische Platte
(#258) salát, okurka, rajče, paprika, olivy, vejce, dresink
Salat, Gurke, Tomate, Paprika, Olive, Eier, Dressing 80 Kč

TEPLÉ PŘEDKRMY (WARME VORSPEISEN)

(#274) **Opečená domácí klobása / Gegriltes Bratwurst**
hořčice, křen, chléb 1ks / Senf, Meerettich, Brot 55 Kč

(#270) **Míchaná vejce / Rühreier**
na slanině, chléb 2ks / mit Speck, Brot 55 Kč

(#266) **Ďábelské tousty 2ks / Teufeltoast** 50 Kč

200g Selská Omeleta
(#278) Omelett nach Bauernart 75 Kč

SÝROVÉ POKRMY (KÄSE SPEISEN)

100g Smažený sýr / Paniertes Käse
(#530) tatarka, obloha / Tatarensauce, Beilage 70 Kč

120g Smažený hermelín / Paniertes Camembert
(#528) tatarka, obloha / Tatarensauce, Beilage 80 Kč

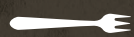
Na požádání je možno připravit bezlepková minutková jídla.
Auf Wunsch können vorbereitet glutenfreie Essen werden.



SPECIALITY Z HOVĚZÍHO MASA (Specialitäten Vom Rind)



- 200g** Anglický biftek se sázeným vejcem, obloha
(#666) Englisch Beefsteak mit Speiegeleier, Beilage 285 Kč
- 200g** Svíčková "STROGANOV", obloha
(#696) (cibulka, okurka, žampion, kapari, hořčice, šlehačka)
Lendenbraten "STROGANOV", Beilage
(Zwiebeln Gurke, Champignons, Kapern,
Senf, Schlagsahne) 275 Kč
- 200g** Přírodní svíčkové řezy s česnekem, obloha
(#688) Lendenbraten mit Knoblauch Natur, Beilage 275 Kč
- 200g** Ďábelská roštěná, obloha
(#670) (šunka, cibulka, kapie, lečo, chilli)
Rostbraten nach Teufels Art, Beilage
(Schinken, Zwiebeln, Kapie, Letscho, Chili) 175 Kč



RYBÍ SPECIALITY (FISCHSPECIALITÄTEN)



- 150g** Pstruh na másle, obloha / Forelle in Butter, Beilage
(#766) (cena dle váhy / Preis nach Gewicht) 95 Kč
- 150g** Smažený pstruh, obloha / Gebratene Forelle, Beilage
(#776) (cena dle váhy / Preis nach Gewicht) 95 Kč
- 200g** Přírodní rybí filé, obloha
(#762) Fischfilet "NATUR", Beilage 85 Kč
- 150g** Smažené rybí filé, obloha
(#772) Fischfilet paniertes, Beilage 90 Kč
- 150g** Zapečené rybí filé s rajčaty a sýrem, obloha
(#786) Fischfilet mit Tomaten und Käse - überbacken, Beilage 120 Kč
- 150g** Losos na másle, obloha
(#758) Lachs mit Butter, Beilage 150 Kč
- 150g** Smažený losos, obloha
(#744) Lachs paniertes, Beilage 150 Kč
- 10g** Nadváha
(#790) Gewicht 7 Kč



SPECIALITY Z DRŮBEŽÍHO MASA (SPECIALITÄTEN VOM HUHN)



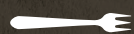
- 150g** Smažený plněný řízek
(#529) obloha (šunka, žampion, niva)
Paniertes gefülltes Hühnerschnitzel
Beilage (Schinken, Champignons, Blauschimmelkäse) 125 Kč
- 150g** Kuřecí řízek smažený
(#598) **Paniertes Hühnerschnitzel**
obloha / Beilage 99 Kč
- 150g** Kuřecí směs s bramboráčky
(#562) **Hühnchengemisch mit Kartoffelpuffer**
4ks, obloha / Beilage 125 Kč
- 150g** Smažené nudle s kuřecím masem,
(#490) zeleninou a oblohou
Gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch,
Gemüse, Beilage 120 Kč
- 150g** Obalované smažené kuřecí maso se sýrem
(#588) sladkokyselá omáčka a zelenina, obloha
Gebrautes Hühnchenfleisch mit Käse
Süßsaure sauce und Gemüse, Beilage 125 Kč
- 150g** Kuřecí špíz, obloha
(#578) (rajče, paprika, špek, cibule, kečup)
Hühnchen spieß, Beilage
(Tomate, Paprika, Speck, Zwiebel, Ketschup) 125 Kč
- 150g** Čínská směs, obloha
(#540) (maso z kuřecích prsou, žampiony, arašídý, zelenina)
Hühnerfleisch "CHINA", Beilage
(Pilze, Gemüse, Erdnüsse) 110 Kč
-  **150g** Kuřecí zapečený řízek, obloha
(#580) (šunka, žampiony, sýr)
Hühnerschnitzel - überbacken, Beilage
(Champignons, Schinken, Käse) 120 Kč
- 150g** Kuřecí řízek v sýrovém těstíčku, obloha
(#552) **Hühnerschnitzel in Käse teigkruste, Beilage** 115 Kč



DĚTSKÉ MENU (KINDER MENU)





- 100g** Kuřecí nugety, hranolky, kečup
(#573) **Chicken Nuggets, Pommes frites, Ketschup** 60 Kč



SPECIALITY Z VEPŘOVÉHO MASA (SPECIALITÄTEN VOM SCHWEIN)



- 150g Smažený vepřový řízek, obloha**
(#624) **Paniertes Schweinesschnitzel, Beilage** 99 Kč
- 150g Vepřová játra na roštu, obloha**
(#628) **Schweineleber auf dem Rost gebraten, Beilage** 80 Kč
- 150g Vepřový steak "PIKANT", obloha**
(#642) (okurka, cibulka, kečup, čabajka)
Schweinesteak "PIKANT", Beilage
(Ungarische Wurst, Zwiebel, Gurke, Ketschup) 135 Kč
- 150g Katův šleh, obloha**
(#608) (vepřová řezanka z kotlety, cibulka, pórek, lečo, česnek, kečup, feferonka)
Scharfrichterteller, Beilage
(Schweinefleisch, Zwiebel, Porree, Letscho, Knoblauch, Ketschup, Peperoni) 125 Kč
-  **150g Panenka v pepřové omáčce s cibulovými kroužky, obloha**
(#612) **Schweinslende, gebratene Zwiebelringe mit Pfeffersauce, Beilage** 135 Kč
- 150g Vepřový steak "HAWAI", obloha**
(#644) (šunka, sýr, ananas)
Schweinesteak "HAWAI", Beilage
(Schinken, Käse, Ananas) 135 Kč
- 150g Vepřová jehla "ADRIANA", obloha**
(#632) (vepřová panenka, špek, cibule, klobása, sypaný sýr)
Schweinespiess "ADRIANA", Beilage
(Schweinelende, Wurst, Speck, Zwiebeln, Käse) 145 Kč
- 150g Vepřový steak na žampiónech, obloha**
(#640) **Schweinesteak auf Champignons, Beilage** 120 Kč
-  **150g Pašerácký řízek**
(#736) (vepřová kotleta, pražská směs, tatarka, sypaný sýr, obloha)
Sehmuggler schnitzel
(Paniertes gefülltes Schweineschnitzel, Pragmischung, Tatarensauce, Käse, Beilage) 145 Kč



PŘÍLOHY (BEILAGEN)

200g (#820)	Hranolky / Pommes frites	30 Kč
200g (#824)	Krokety / Kartoffelkroketten	30 Kč
200g (#866)	Opečený brambor / Bratkartoffeln	30 Kč
200g (#872)	Vařený brambor / Warmkartoffeln	25 Kč
200g (#806)	Bramborová kaše / Kartoffelpüree	25 Kč
200g (#810)	Bramborový salát / Kartoffelsalat	30 Kč
(#802)	Bramboráčky 4 ks / Kartoffelchenpuufer	30 Kč
200g (#830)	Rýže / Reis	25 Kč
200g (#818)	Houskový knedlík 5 ks / Semmelknödel	25 Kč
80g (#814)	Tatarská omáčka / Tatarensauce	15 Kč
80g (#812)	Kečup / Ketschup	15 Kč
(#822)	Chléb 2 ks / Brot	10 Kč

OMÁČKY (SAUSE)

100g (#832)	Sos / Braune sauce	15 Kč
100g (#834)	Pepřová omáčka / Pfeffersauce	20 Kč
100g (#836)	Žampionová omáčka / Pilzsauce	25 Kč

ZELENINOVÉ SALÁTY (GEMÜSE SALAT)

200g (#940)	Kuřecí zeleninový salát, toust Hühnnchengemischsalat - toust	115 Kč
200g (#956)	Zelný salát s křenem Krautsalat mit Meerrettich	40 Kč
200g (#944)	Okurkový salát Gurkensalat	40 Kč
200g (#946)	Rajčatový salát Tomatensalat	40 Kč
200g (#948)	Šopský salát Salat Bulgarische	65 Kč

KOMPOTY (KOMPOTTE)

150g	Míchaný kompót Gemischte Früchte	30 Kč
------	-------------------------------------	-------



DEZERTY (DESSERT)



- | | | |
|--------|---|-------|
| (#868) | Palačinka s ovocem, zmrzlinou a šlehačkou 1 ks
Palatschinken mit Obst, Eis und Schlagsahne | 65 Kč |
| (#870) | Palačinka se zavařeninou 2 ks
Palatschinken mit Marmelade | 50 Kč |
| (#872) | Štrúdl se šlehačkou 1 ks
Apfel Strudel und Schlagsahne | 25 Kč |



POHÁRY (EISBECHER)

- | | | |
|--------|---|-------|
| 100g | Horké maliny se zmrzlinou
(#910) Heisse Himbeere mit Eis | 55 Kč |
| (#914) | Míchaný / Eisbecher Gemischte | 49 Kč |
| (#920) | Zmrzlina 1 kopeček / Eis | 16 Kč |
| (#842) | Šlehačka / Schlagsahne | 15 Kč |





NÁPOJOVÝ LÍSTEK / GETRÄNKE KARTE

APERITIV (APERITIF)

0,1L (#64) Cinzano Bianco	30 Kč
0,1L (#68) Cinzano Rosso	30 Kč
0,1L (#66) Cinzano Dry	30 Kč

ROZLÉVANÉ VÍNO

Bílé víno / Weisswein	
0,2L (#74) Müller Thurgau	25 Kč
0,2L (#70) Sklep mistr	25 Kč
Červené víno / Rotwein	
0,2L (#76) Frankovka / Frankenwein	25 Kč
0,2L (#72) Sklep mistr	25 Kč

VÍNO (WEIN)

Bílé víno / Weisswein	
0,75L (#68) Villa D'OR Cabernet	110 Kč
0,75L (#72) Fiordaliso Pinot Grigio	160 Kč
0,75L (#71) Melini Orvieto Classico	160 Kč
0,75L (#67) Prosecco Teresa Rizzi	194 Kč
0,75L (#69) Villa D'OR Chardonnay	110 Kč
0,75L (#70) Villa D'OR Sauvignon	110 Kč
0,75L (#76) Muškát Moravský ZN	110 Kč
Červené víno / Rotwein	
0,75L (#73) Melini Chianti Riserva	250 Kč
0,75L (#74) Villa D'OR Merlot	110 Kč
0,75L (#75) Villa D'OR Kagor	130 Kč
0,75L (#77) Modrý Portugal Valtice	110 Kč

SEKT

0,75L (#85) Bohemia Sekt Demi Sec	230 Kč
0,75L (#87) Avanti	120 Kč

LIKÉRY (LIKÖRE) 0,04L

(#89) Amaretto	15 Kč
(#91) Baileys	30 Kč
(#93) Barbero Gran Dessert	19 Kč
(#95) Berentzen	23 Kč
(#97) Curacao	17 Kč
(#100) Griotte	16 Kč
(#103) Jablko Božkov	16 Kč
(#106) Malibu	30 Kč
(#112) Pusckin	19 Kč
(Time Warp, Black Sun)	
(#115) Švestka Božkov	16 Kč
(#118) Vaječný likér	16 Kč
(#122) Becherovka	29 Kč
(#125) Fernet	23 Kč
(#129) Fernet citrus	23 Kč
(#131) Jägermeister	31 Kč
(#134) Ďábelský Krvesaj	15 Kč
(#137) Magister	22 Kč
(#140) Pepermint	16 Kč
(#151) Hruškovice	31 Kč

PIVO (BIER)

0,5L (#46) Budvar 12°	35 Kč
Budweiser Bier 12°	
0,3L (#48) Budvar 12°	21 Kč
Budweiser Bier 12°	
0,3L (#50) Nealkoholické pivo	20 Kč

0,3L (#50) Alkoholfrei Flaschenbier	20 Kč
0,5L (#52) Carlsberg	35 Kč
0,5L (#35) Budvar černé 12°	35 Kč

LIHOVINY (SPIRITUOSEN) 0,04L

(#143) Absinth	42 Kč
(#145) Bacardi	28 Kč
(#148) Beefeater dry Gin	32 Kč
(#151) Hruškovice Birnerantwein	31 Kč
(#154) Meruňkovice	
Marillenbrantwein	31 Kč
(#157) Slivovice bílá Sliwowitz weiss	31 Kč
(#160) Slivovice zlatá Sliwowitz golden	31 Kč
(#166) Tequila Sierra	31 Kč
(#169) Vodka Finlandia	27 Kč
(#172) Vodka Koskenkorva Peach	19 Kč
(#175) Vodka Nordic	19 Kč
(#178) Vodka Plum	22 Kč
(#181) Vodka Smirnoff	26 Kč

WHISKY 0,04L

(#200) Ballantines	40 Kč
(#202) Four Roses	40 Kč
(#204) Jack Daniel's	48 Kč
(#206) Johnnie Walker	40 Kč
(#208) Jameson	40 Kč
(#209) Tullamore Dew	40 Kč
(#210) Jim Beam	40 Kč

TEPLÉ NÁPOJE

(WARME GETRÄNKE)

7g (#1) Turecká káva	18 Kč
Türkischer Kaffee	
(#6) Presso	25 Kč
(#8) Vídeňská káva	30 Kč
Wiener Kaffee	
(#10) Cappuccino	25 Kč
(#12) Horká čokoláda	25 Kč
Trinkschokolade	
(#14) Čaj - Tee	15 Kč
0,2L (#20) Grog	25 Kč
1ks (#22) Smetana do kávy	2 Kč
Kaffesahne	

NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE

(ALKOHOLFREIE GETRÄNKE)

0,25L (#24) Bonaqua	18 Kč
0,25L (#26) Cappy	32 Kč
(Multivitamin, pomeranč, jablko, rybíz, jahoda, ananas / Multivitamin, Orange, Apfel, Johannisbeere, Erdbeere, Ananas)	
0,33L (#28) Coca Cola, Coca Cola light	30 Kč
0,33L (#30) Fanta (pomeranč, malina / Orange, Himbeere)	30 Kč
0,2L (#32) Ledový čaj (citrón, broskev / Ice Tea - Zitrone, Pfirsich)	32 Kč
0,33L (#34) Sprite	30 Kč
0,25L (#36) Tonic	32 Kč



TIP ŠÉFKUCHAŘE
TIPP VOM CHEFKOCH

TAK ZASE PŘÍŠTĚ

Děkujeme

VIELEN DANK

FÜR EUREN BESUCH

ZA NÁVŠTĚVU

Restaurace Adriana

9. května, 679, 407 53 Jiříkov

REZERVACE / RESERVIERT

+420 412 333 539 / +420 777 780 655

HESLO NA WI-FI: 1234567890

WWW.PENSION-JIRIKOV.CZ

**📌 Informace o obsažených alergenech poskytne
obsluha na vyžádání zákazníka.**

Platnost: od 1.2.2017